

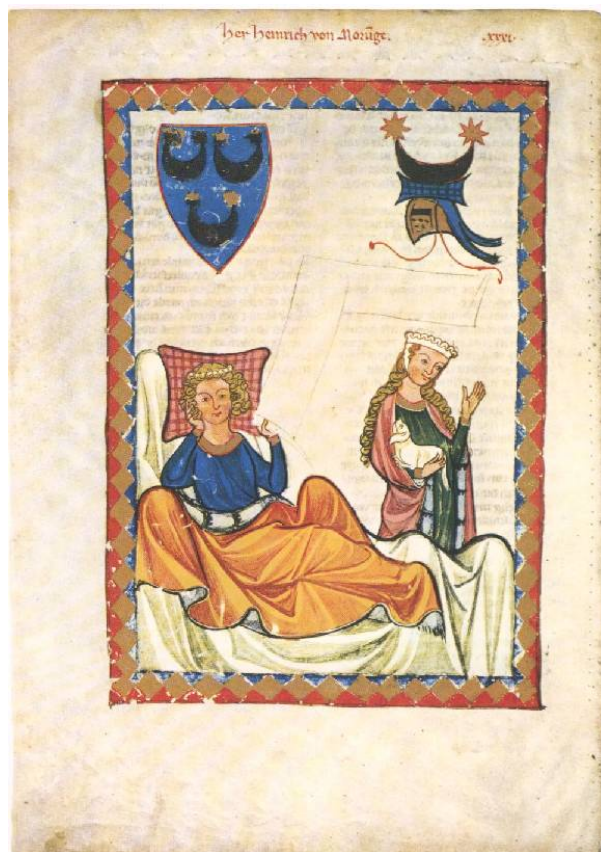
The University of Toronto

## MEDIEVAL GERMAN LANGUAGE AND LITERATURE

German 426H / Winter 2015

Instructor:	Prof. Markus <b>STOCK</b>	Dept:	German
Office	Odette Hall #323	Email:	markus.stock@utoronto.ca
Hours:	M 2-4 (& by app.)	Tel.:	416-926-2323

Class meets on **Mon 5-8pm** at **VC304**



### DESCRIPTION

The course is an introduction to the German language and literature of the Middle Ages. The reading and translation of exemplary medieval German texts will provide an insight into epochal cultural concepts like courtly love and chivalry. The course will also provide some introduction to German language history. We will learn to read the original medieval German language. In addition part of the course will be devoted to all aspects of medieval German culture, including its rich manuscript culture. We will tackle foundational texts such as the first German love songs and one of the most famous medieval narrative texts in the German language, Hartmann von Aue's *Gregorius*. No previous exposure to medieval culture or language required!

## REQUIREMENTS

Class participation (10%); one “word of the week”\* presentation (15%); one take-home translation assignment (10%); one text knowledge quiz (5%); one in-class translation exam (20%); one term paper proposal (10%); one term paper of at least 1,800 words (30%).

\*WORD OF THE WEEK: Pick one modern German or medieval German word and explain its history, its development of meaning(s), but also, if you want and can, the changes in sound and spelling.

## MATERIALS

Will be available from Blackboard.

## CALENDAR

Jan 5, 2015

Introduction: What is Middle High German and why studying it?

Translation training: Der Kürenberger: ‚Ich zôch mir einen falcken‘; Dietmar von Eist (5) (photocopies provided).

Jan 12

Middle High German and New High German. MHG pronunciation and standard spelling

Hartmann von Aue: *Gregorius* 171-242 [numbers referring to line numbers]

Minnesang: Anonymous (8), Dietmar von Eist (9) [numbers referring to poem numbers in course reader]

Jan 19

Strong verbs and Ablaut

Minnesang: Der Kürenberger (10-20)

Jan 26

Weak verbs and i-mutation; MHG syntax

*Gregorius* 273-334

Feb 2 TIME TO BE DISCUSSED

Manuscript Culture

Field Trip, Thomas Fisher Rare Books Library: Facsimiles of Medieval German Manuscripts

Feb 9

**TEXT KNOWLEDGE QUIZ:** *Gregorius*

MHG nouns: some special cases; i-mutation (review)

**TRANSLATION ASSIGNMENT DUE**

Hartmann von Aue: *Gregorius* **699-766**.

Walther von der Vogelweide (**39**)

Feb 16

FAMILY DAY, NO CLASS

Feb 23 **TERM PAPER PROPOSAL DUE**

**PEER-GROUP CONSULTATION ON TERM PAPER PROPOSAL**

Knighthood and Chivalry . Hartmann von Aue: *Iwein* **1359-1648**

March 2 **IN-CLASS TRANSLATION EXAM**

Minnesang: Heinrich von Morungen (**71; 72**)

March 9

Minnesang. Pastourelle and Dawn Song: Walther von der Vogelweide (**103, 104**), Wolfram von Eschenbach (115, **116**)

March 16

Counter-Song (Gegensang): Neidhart (**128**), Steinmar (**140**)

March 23

1,800-word **TERM PAPER DUE**

*Gregorius* **3086-3136**

March 30

*Gregorius* **3653-3673; 3959-3988**